

Experiencias significativas de integración social de estudiantes en la extensión región centro-sur

Adriana María Pérez Cedeño , Águeda María Caraballo Ramos, Lourdes Claret
Martínez Pérez, Cecilia del Valle Marcano Molano
Universidad de Oriente
adriana_perced@hotmail.com

Fecha de recepción: 06 - 02 - 2016 Fecha de aceptación: 29- 04- 2016

Resumen

En las universidades se comienzan a promover políticas dirigidas a eliminar las discriminaciones, fomentando el equilibrio y espacios de participación comunitaria, social y educativa. Por eso, se promueve la integración social universitaria como estrategia pedagógica. Esta investigación responde a ¿cómo incorporar a las y los jóvenes universitarios a su comunidad discursiva?, puesto que se les concibe como jóvenes con una historia particular y una vida social compleja, que se incorporan de manera diversa al sistema de educación superior. Para ello, se usa el recur-

so intercultural “rap” en la práctica académica de composiciones textuales por estudiantes de nuevo ingreso en la Extensión Región Centro-Sur de la Universidad de Oriente, forma de expresión creativa que prefieren para manifestar la cultura y la imagen. Este trabajo se inserta en el análisis de contenido, valora los temas para la expresión crítica-social en un corpus seleccionado al azar, e interpreta las composiciones como representación estética de la realidad en que surge, transfiriendo sus vivencias y experiencias. Por tanto, además de comunicar, se identifican con este género musical, porque su fin principal radica en provocar reacciones. Entonces, esta

estrategia permite atender una población heterogénea tanto en lo académico como en lo cultural, y los universitarios pueden reconocer como toda expresión artística, al texto musical resultante de esta interpretación, que tiene un impacto social en un grupo social dado; experiencia que resulta significativa porque les brinda la oportunidad de reflexionar sobre su proceso de formación y profundizar en la construcción de un nuevo modelo de sociedad.

Palabras clave: Rap; producción textual; integración social; estudiantes universitarios

Significant experiences of social integration of students in the extension region centro-sur

Abstract

In the universities they begin to promote policies aimed at eliminating discrimination, promoting balance and spaces for community, social and educational participation. For this reason, university social integration is promoted as a pedagogical strategy. This research responds to ^ how to incorporate university students into their discursive community ?, since they are conceived as young people with a particular history and a complex social life, who are incorporated in a different way to the higher education system. For this, the

intercultural resource “rap” is used in the academic practice of textual compositions by new students in the South-Central Extension Region of the Universidad de Oriente, a form of creative expression they prefer to manifest culture and image. This work is inserted in the content analysis, assesses the themes for the social-scientific expression in a randomly selected corpus, and interprets the compositions as an aesthetic representation of the reality in which it arises, transferring their experiences and experiences. Therefore, in addition to communicate, they identify with this musical genre, because its main purpose

is to provoke reactions. Then, this strategy allows us to serve a heterogeneous population both academically and culturally, and university students can recognize as any artistic expression, the musical text resulting from this interpretation, which has a social impact on a given social group; This experience is significant because it gives them the opportunity to reflect on their formation process and to deepen the construction of a new model of society.

Keywords: Rap; textual production; social integration; university students

Introducción

Sin duda son significativos los temas centrales que permiten abrir el debate y el diálogo sobre la transformación de la educación universitaria en Venezuela. Los aportes en las áreas que las y los tratadistas consideran de su interés, entre los cuales vale mencionar el compromiso de la universidad con el modelo productivo, el quehacer científico en la investigación universitaria, los aportes para la construcción del conocimiento, entre otros, han permitido ampliar los cimientos para la necesaria transformación de la educación superior del siglo XXI. Especialmente, en lo que tiene que ver con estrategias para una reforma pedagógica integral que posibilite la inclusión social en los espacios académicos, especialmente, en estos tiempos de cambios.

Tópico que resulta significativo, dentro de lo que hoy se habla acerca de la inclusión, igualdad y equidad en la educación superior. Especialmente, si se intenta asumir, desde los espacios académicos, estos desafíos en las instituciones universitarias de Venezuela, pues se trata de ofrecer una respuesta a la necesidad de integrar en las aulas, a estudiantes con necesidades educativas y que pueden estar o no asociadas a cierta diversidad funcional. Lo mencionado aquí lleva a abrir puertas y seguidamente, a transformaciones en distintas áreas; ésto, porque no se puede olvidar que ellas y ellos tienen derecho a la educación, y que ésta se les brinde en el ambiente menos restringido posible, de modo que disfruten los mismos derechos que las y los demás jóvenes.

Aproximación a la Realidad

La universidad constituye un factor estratégico para promover el crecimiento económico, social y cultural y, por consiguiente, el bienestar de la población.

Se vive una época desafiante para las universidades, puesto que los retos a los que, actualmente, deben responder son de naturaleza heterogénea y de magnitud muy significativa, ya que los cambios son concurrentes, vertiginosos y variados. Estos afectan a las instituciones en aspectos estructurales, académicos, administrativos y culturales, y se traducen en una nutrida gama de problemas conectados y que requieren adaptabilidad para revelar a las demandas cambiantes de un contexto variable, sin perder los principios de la académica y para servir mejor al interés común. Por tanto, la educación superior dejó de ser un proyecto individual para convertirse en un instrumento de la sociedad para su propia transformación, para la verdadera revolución; medida –entre otros elementos- en los logros alcanzados por sus estudiantes, producto del vínculo forjado y consolidado entre estudiantes-docentes-universidad-sociedad. De allí que, hablar de integración social en la universidad es fundamental para el equilibrio entre estas casas de estudio y la sociedad.

Es así como en las universidades se comienzan a promover políticas dirigidas a eliminar las discriminaciones, fomentando el equilibrio y espacios de participación comunitaria, social y educativa. Por eso, se promueve la integración social universitaria como estrategia pedagógica. Universidad e in-

clusión social en estos nuevos tiempos ha de percibirse no como dicotomía, puesto que se trata de encontrar entre estos elementos los fundamentos para el impulso de la universalización de la educación universitaria. Todo ello, implicará re-conocer las condiciones para garantizar la igualdad y la equidad en el acceso y la permanencia de las y los estudiantes a la educación superior. Lo que conlleva a consolidar el compromiso de estas instituciones con la diversidad y la multiculturalidad, y la vinculación entre la calidad de la educación universitaria y la pertinencia social. Además, como institución generadora de personas competentes en la producción de bienes y servicios, debe contribuir en la consolidación de las competencias básicas de todas y todos los profesionales, particularmente, aquella que tiene que ver con el manejo de la lengua. Esta competencia implica, además de las mismas competencias básicas de la comunicación en lengua materna, la mediación y comprensión intercultural. El grado de dominio depende de varios factores y de las capacidades de escuchar, hablar, leer y escribir. Significa poder comunicarse en alguna de ellas de modo que se enriquezcan las relaciones sociales y favorezcan el poder desenvolverse en contextos diferentes.

Un trabajo realizado por Morales, Tona y Tonos (2007), da cuenta de la incorporación de estudiantes universitarios a su comunidad discursiva, a partir de la experiencia en la Facultad de Odontología de la Universidad de Los Andes, con una propuesta didáctica constructivista y democrática, y en un modelo integral de enseñanza de la lectura y la escritura. Además, Intentaron generar armonía

entre los intereses del aprendiz, el contenido sobre lo que se lee y se escribe, la consideración del proceso de escritura y el conocimiento de los géneros discursivos que se deben leer y producir en la comunidad discursiva.

En este sentido, esta investigación contribuirá a desarrollar competencia en la producción de textos y, al mismo tiempo, responderá a ¿cómo integrar a las y los jóvenes universitarios a las actividades escriturales, especialmente, en la producción de textos académicos?, puesto que se les conciben como jóvenes con una historia particular y una vida social compleja, que se incorporan de manera distinta a la educación superior.

A partir de tales características y considerando el recurso intercultural “rap”, como género musical, frecuentemente, escuchado y compartido por las y los jóvenes de hoy, es un ritmo con el que se puede aprender y enseñar, pues la música, además de proporcionar diversión y placer, es un importante elemento de socialización, un medio para vivir emociones y compartirlas, para relajarse y aliviar las tensiones, para comprender y sentirse comprendidos, para encontrar inspiración y manifestar sentimientos. De ahí, que la relación con la música sea especialmente intensa durante la adolescencia y la juventud.

La utilización del rap como recurso en la enseñanza se fundamenta, tanto en su poder para facilitar la retención, como en el principio de que vincular los contenidos de aprendizaje con la vida real, estableciendo relaciones con lo que los estudiantes conocen y prefieren; facilita y estimula no sólo el aprendizaje, sino

también la reflexión. Entonces, será una posibilidad significativa para las universidades al considerar para la formación de un nuevo profesional que utilice la inclusión educativa como una forma de responder, abordar y celebrar la diversidad en nuestro sistema educativo.

Estilo musical de origen afroamericano en que, con un ritmo sincopado, la letra, de carácter provocador, -señala la Real Academia Española- es más recitada que cantada (2012).

En el blog Rap y música rap en Venezuela (2012), se define al rap (también conocido en inglés como emceeing) como un tipo de Sprechgesang o recitación rítmica de rimas y juegos de palabras surgido a mediados del siglo XX entre la comunidad afroamericana de los Estados Unidos. Es uno de los cuatro pilares fundamentales de la cultura hip hop, de ahí que a menudo también se lo llame metonímicamente (y de forma imprecisa) hip hop. Aunque puede interpretarse a capella, el rap va normalmente acompañado por un fondo musical rítmico.

Recién sobre mediados de la década de 1990 el hip hop, y luego el rap, comienzan a tomar fuerza en el país ubicado sobre el norte del continente sudamericano, por lo menos como un movimiento mínimamente organizado (en el Blog de las calles, 2012).

La mayor parte de la gente posee un concepto erróneo sobre el contenido y el mensaje de las frases y rimas de rap. Quizás, porque no hay una identificación o, posiblemente, debido a la asociación instantáneamente del rap con la violencia, la rebeldía o la crítica social. No

obstante, existen grupos de rap y raperos que componen canciones románticas. De esta forma, podremos comprobar que el rap reúne una diversidad temática tan rica como otros estilos, muy a pesar de lo que piensen sus detractores.

En esta ocasión, se intenta descubrir en las y los estudiantes la concepción que tienen de algunos raperos que desarrollan la línea crítica social del rap en Venezuela, y también las canciones más representativas; incluso, buscar que con este género musical, participen en una comunidad disciplinar determinada en la que se han de adaptar adecuadamente a ella, lo que lleva a que las y los jóvenes utilicen no sólo las competencias lingüísticas adquiridas hasta entonces, sino también desarrollarlas en un ámbito académico especializado.

El estudiante universitario es un ser en constante transformación y por lo tanto complejo, se van redefiniendo de manera procesual e inacabada de acuerdo a circunstancias socio-históricas. De ahí que sea, en ocasiones, arduo precisar la diferencia, ya que hay una gran diversidad de formas de ser estudiante y no es posible pensar institucionalmente que ellos son iguales. Hacerlo de ese modo es causa posible de efectos perjudiciales y desfavorables en sus vidas. Las características particulares y diversas de los estudiantes universitarios son invisibles al entrar en contacto con la infraestructura, con los demás estudiantes, con el personal directivo, docente, administrativo y obrero. Por ello, las instituciones de educación superior, al recibir diversos tipos de estudiantes, han de buscar los mecanismos que coadyuven el tratamiento de esta

población, atendiendo sus necesidades para la integración, puesto que existe un amplio consenso acerca de las crecientes dificultades que los estudiantes universitarios presentan cuando escriben textos académicos. Al mismo tiempo, valiosas investigaciones se preocupan por encontrar solución a esta situación.

En este sentido, el propósito es transformar los resultados de esta investigación en herramientas que ayuden a los estudiantes a construir sentido cuando escriben en ámbitos académicos. Entonces, este estudio tiene como objetivo general lo siguiente: Valorar los temas para la expresión crítica-social en textos producidos por estudiantes de nuevo ingreso en la Extensión Región Centro-Sur de la Universidad de Oriente. Para ello, se señalan como objetivos específicos interpretar las composiciones textuales como representación estética de la realidad en que surge, y explicar la identificación con el recurso intercultural “rap” en la práctica académica de las composiciones textuales elaboradas por universitarios.

Materiales y Métodos

Esta investigación tiene su orientación bajo el paradigma interpretativo, pues busca revelar cuál es la expresión crítica-social en textos producidos por universitarios, una vez inspirados por el estilo musical “rap”. Igualmente, este

trabajo se inserta en el análisis de contenido, porque da cuenta de las experiencias vividas tras la escritura de un texto surgida de la identificación con este recurso intercultural. Para ello, se seleccionó un corpus al azar producido por un grupo de estudiantes de nuevo ingreso en la Extensión Región Centro-Sur de la Universidad de Oriente, adscritos en las especialidades de Ingeniería Industrial e Ingeniería de Sistemas.

Se adoptó una metodología de investigación cualitativa, pues pretende explicar razones del comportamiento de los sujetos participantes analizando tanto la temática como la calidad general de los escritos. Dejando abierta la posibilidad de explorar los rasgos discursivos de un grupo de escritos universitarios para explicar su calidad considerando la valoración de la comunidad disciplinar.

El plan de trabajo fue tomado del estudio realizado por Morales y otros (2007), y del Proyecto en red de Santillana, quienes proponen como actividad atractiva y participativa escribir la letra de un rap. Para conseguirlo, se les indicaron a las y los estudiantes que siguieran los siguientes pasos: a) leer información sobre el hip-hop y el rap, b) escuchar algunos temas de rap para analizar algunos aspectos de su contenido y de su ritmo, c) repasar lo que se estudió sobre textos creativos y de auto-reflexión, particularmente, los poéticos, d) completar la letra

de una canción siguiendo su rima, y e) escribir el texto de un rap adecuado al ritmo de una base instrumental.

Para este último punto, los escritos realizados por las y los estudiantes se les asignaron el tema “mi experiencia como universitario”. Posteriormente, se leyeron y revisaron los productos textuales de esta actividad. Incluso, un grupo de los jóvenes que participaron en la actividad, interpretaron lo que habían escrito de manera espontánea, generando un ambiente de armonía, de oportunidades de intervención para convertir la experiencia de aprendizaje de las y los estudiantes, en un evento efectivo, gratificante y generador de automotivación.

Algunos Hallazgos

En esta propuesta significativa para la inclusión de alumnos y alumnas universitarias en el trabajo de producción textual académica, se encontró lo siguiente:

En cuanto a las de pautas de evaluación, en la asignatura Comprensión y Expresión Lingüística I (006-1013), se relaciona con el análisis de las notas de los textos realizados en los grupos de estudiantes para las distintas especialidades. Para lo cual, se muestra de manera resumida en la Tabla 1, los criterios que sirvieron para elaborar las pautas utilizadas para evaluar y monitorear los borradores y el trabajo final.

Tabla 1. Pautas de evaluación de la producción textual

Borrador 1	Borrador 2	Trabajo Final
Esquema (estructura del texto)	Aspectos formales	Aspectos formales
Jerarquización	Recursos lingüísticos y Discursivos	Secuencia temática
temática	Descripción temática	El texto

Al revisar la Tabla 1, se advierte que el primer borrador tiene como énfasis los aspectos formales del diseño del texto, es decir, si bien evalúa la descripción de la experiencia como universitario/a, valoraba más la presentación organizada de la información y la asunción de las convenciones de presentación de un texto académico. Para este caso, el borrador 1 dio cuenta del primer acercamiento de los estudiantes a la cultura académica.

En la evaluación del borrador 2, se asignó menos peso a los aspectos formales del texto y se solicitó más información sobre la experiencia universitaria. Para este caso, las y los estudiantes debían comentar aspectos de la universidad, normas, funcionamiento y organización. La versión final del trabajo fue evaluada, valorando con mayor énfasis la poesía en lo relacionado con la experiencia universitaria. Para esta fase

de desarrollo del trabajo textual, se solicitó un escrito descriptivo en forma de texto poético. Por lo tanto, cada borrador, guiado en tutorías por las docentes, exigió más de parte del estudiante.

1. En cuanto a los resultados de las calificaciones obtenidas por los estudiantes de nuevo ingreso, se observó un mayor rendimiento en los estudiantes de la especialidad de Ingeniería Industrial que los de la especialidad de Ingeniería de Sistemas. Incluso un mejor rendimiento en los hombres que en las mujeres. Quizás, debido al ritmo musical que sirvió de motivación para este ejercicio escritural.

2. Junto a esto, llamó la atención que se dedicaron a escribir y componer textos poéticos en las áreas de química y matemáticas, recitando al ritmo del rap la tabla periódica y la solución de derivadas e integrales. Al parecer, el grupo

estuvo motivado y lo aplicó en otras áreas disciplinares.

3. En relación con el análisis general de los textos, en principio, hubo dificultades para la escritura de los textos, pero finalmente, con la preparación de los borradores, lograron el propósito general. Es decir, cada texto contribuyó al alcance del objetivo comunicativo general del escrito, la progresión temática y la consolidación de competencias para la escritura de género o texto tipo, dado que en el corpus estudiado fueron muy pocos los estudiantes que no alcanzaron la nota máxima.

4. También se evidencia que gran parte de los estudiantes escriben teniendo presente sólo el tema sobre el que redactan, sin considerar lo que precisarían su lectores. Así se muestran en la Tabla 2 algunos tópicos vinculados con la producción textual inspirada en el ritmo intercultural “rap”.

Tabla 2. Tópicos vinculados con la escritura del texto

Estudiantes	Ing. Industrial	Ing. De Sistemas
Tópicos	Soy universitario El mundo de la universidad Ser estudiante UNI La universidad y yo Ser universitario Mi vida como universitario	Mi vida como universitario Soy universitario Ya soy universitario Vivir y convivir en la universidad Soy UDISTA Vive y sobrevive

Al revisar la Tabla 2, se muestra que aunque algunos estudiantes de ambas especialidades se mantuvieron en el mismo tema central (“mi vida como Universitario”), la mayoría intentó ser más específicos dentro de los lineamientos del texto, es decir, algunos mostraron “alegría”, “una experiencia

nueva”, “un mundo nuevo de saberes” y “encuentros”; mientras que otros manifestaron que se trataba de un “sobrevivencia” y “la lucha constante”.

Finalmente, cada grupo de estudiante que cursó la asignatura Comprensión y Expresión Lingüística I (006-1013)

en el período académico I-2012, manifestó el agrado por el tipo de actividad desarrollada en el aula de clases. Así mismo, señalaron sentirse a gusto y a no mirar a la universidad como “algo que los rechaza”, “...como la casa que los excluye”, donde suelen “vivir la discriminación por su forma de hablar o ves-

tir, y por su forma de actuar”; por “los miedos que dan los profesores” y porque piensan “que no lo van a lograr”. Así la vida de las y los estudiantes universitarios será complicada, puesto que día con día se enfrentan a un sistema que es poco sensible a sus diferencias. Sin embargo, estas reacciones y otras fueron minimizadas con esta estrategia, invitándoles a sentirse parte de la academia.

La universidad como una institución formadora, debe reacomodar las concepciones que tengan acerca de sus estudiantes, y evitar que las prácticas institucionales que se dan en este nivel educativo sean de una escuela homogénea (Abbate, 2008). Mientras no estructure los objetivos que hagan efectiva acciones ante la diversidad estudiantil, y mientras el reconocimiento de la diversidad diste de las acciones, se seguirá teniendo en las aulas universitarias estudiantes que se mantienen rezagados o desertan.

La actividad de reflexión sobre la práctica docente permitió ir mejorando la calidad de los escritos. Por lo tanto, la adopción de una metodología de integración social permitió mejorar la práctica docente y, al mismo tiempo, renovar la calidad de los aprendizajes, tanto en lo concerniente con el conocimiento de la asignatura como con la escritura de un texto recreativo para la inclusión en los ámbitos académicos.

Igualmente, con la aplicación de una metodología de proceso favoreció el desarrollo de habilidades de escritura al enfrentar la actividad, lo que demandó más desafíos para los estudiantes, pues

fue necesario monitorear el desarrollo de dos borradores y el trabajo final. Por tanto, favoreció el desarrollo de textos que la comunidad de Ingeniería Industrial e Ingeniería de Sistemas valora como adecuados para el proceso de formación.

La escritura enfrentada como un proceso complejiza la tarea a los estudiantes, pues demanda de ellos más exigencias cognitivas, dado que para efectos del caso estudiado, los alumnos debieron obtener información del género poético, el ritmo musical intercultural “rap”, la universidad y su funcionamiento, organizar tal información para describir sus experiencias como universitarios y, al mismo tiempo, ajustar las características de sus escritos a las exigencias del medio profesional.

Aun así, en el ámbito educativo, la multiculturalidad se ha desarrollado de manera significativa, ya que en los últimos años la educación se ha transformado en un derecho social básico. Por ello, es necesario para tratar de afrontar la complejidad de las sociedades contemporáneas la interculturalidad, ya que constituye la base para los procesos de construcción de otros saberes y conocimientos, basados en distintas formas de percibir el mundo y de percibirse a sí mismo como ente social, ya que ayuda a la afirmación y al fortalecimiento de lo propio. De este modo, al comprender a sus semejantes y el mundo, podrán sobrevivir en la universidad.

Referencias Bibliográficas

- Abbate J. 2008. Admisión, apoyo y retención de estudiantes no tradicionales en carreras universitarias. *Rev. Iberoame. Cali. Efic. Cam. Edu. (REICE)*. 6(3). Anónimo. Cultura HipHop venezolana en sus cuatro expresiones (Rap, Bbying, DJing y Graffiti). En el Blog De las calles. Disponible desde internet en: <http://delascalles.com/hiphop/>. Morales O., Tona R. y Tonos R. 2007. ¿Cómo incorporar a los estudiantes universitarios a su comunidad discursiva?: la experiencia de la Facultad de Odontología de La Universidad de Los Andes. En L. Ruiz M., A. Muñoz A. & C. Álvarez M. (eds.), *Actas del X Simposio Internacional de Comunicación Social, Tomo II* (pp.1038-1043), Santiago de Cuba, Cuba: Centro de Lingüística Aplicada.
- Anónimo, Rap venezolano. En el blog Rap y música rap. Disponible en línea en: <http://www.raperos.com/rap-venezolano/>. (Acceso 31.10.2012). Real Academia Española. 2012. *Diccionario de lengua española*. Vigésima tercera edición. Disponible en línea en: <http://lema.rae.es/drae/?val=rap>. (Acceso 31.10.2012).
- Roman P. 2009. El rap en clase de lengua y literatura. En el Blog Clases de lengua. Disponible desde internet en: <http://fecla.wordpress.com/2010/03/24/el-rap-en-clase-de-lengua-y-literatura/>. (Acceso 31.10.2012). 58